

METRICA
MADE TO MEASURE

AUTOLIVELLO LASER

SELF-LEVELING LASER

NIVEAU AUTOMATIQUE

AUTOMATISCHES

LASERNIVELLIERGERÄT

LÁSER AUTONIVELANTE

REF. 60804



AUTOLIVELLO LASER


MODALITÀ D'USO

- Inserire 3 batterie Alcaline tipo AA (1.5 V)
- Per accendere, spostare l'interruttore nero "S" su **ON**. Il pendolo è libero di oscillare.

Se lo strumento esce dal proprio campo di misura, il led rosso "A" si accende. Riposizionare lo strumento nel proprio campo di autolivellamento: il led "A" si spegne.

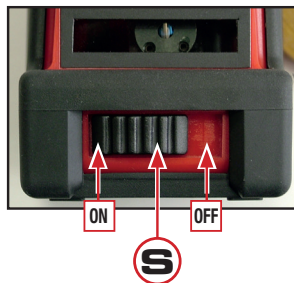
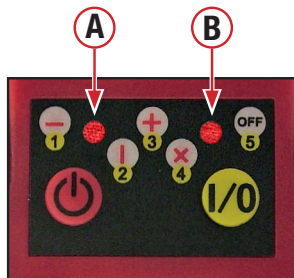
- All'accensione, lo strumento è predisposto per l'uso in **INTERNO**, con visibilità più elevata senza uso del ricevitore.

Per attivare la funzionalità di uso in **ESTERNO** con il ricevitore (fornito a parte), premere il tasto **I/O**: il led rosso "B" si accende.

- Per proiettare, premere successivamente il tasto  :
- 1 volta = linea orizzontale — autolivellata
- 2 volte = linea verticale | autolivellata
- 3 volte = croce + autolivellata
- 4 volte = croce fissa **NON** autolivellata orientabile X (funzione manuale). Si accende il led rosso "A"
- 5 volte = si spengono i raggi laser, ma lo strumento rimane acceso

ATTENZIONE

- Lo strumento segnala se l'unità esce dal campo di autolivellamento: il led rosso "A" si accende ed il raggio si spegne
- Per spegnere definitivamente lo strumento **SPOSTARE** l'interruttore "S" nella posizione **OFF**




CARATTERISTICHE TECNICHE

| | |
|---|------------------|
| Portata (secondo luminosità ambientale) | 10 ÷ 15 m |
| Portata con ricevitorea | 50 m |
| Precisione di livellamento | ± 1 mm / 3 m |
| Campo di autolivellamento | ± 3° |
| Smorzamento | magnetico |
| Segnale di fuori livellamento | si |
| Tipo di laser | 635 nm |
| Potenza laser | classe II |
| Batterie | 3 x 1,5 V AA |
| Dimensione | 100 x 90 x 65 mm |
| Peso (senza batterie) | 0,28 Kg |
| Impermeabilità | IP 54 |
| Vite per attacco treppiedi | 5/8" |

SELF-LEVELING LASER

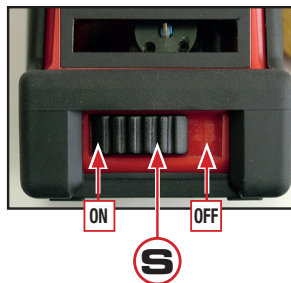
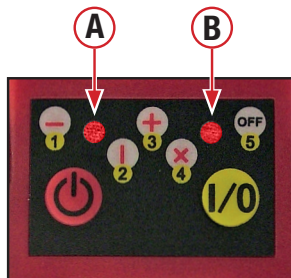
INSTRUCTIONS

Insert 3 alkaline AA-batteries (1.5 V)

- To turn on the device, move the switch “S” to **ON**. The pendulum system may oscillate freely.
- If the device is out of range, the **LED “A”** will be on. Reposition the device inside the self-levelling range, the **LED “A”** will turn off.
- When you switch on the device, it is set for interior use, with increased visibility without receiver.
- To use the **OUTDOOR** function with receiver (supplied separately), press the **I/O-BUTTON**: the **LED “B”** lights up.
- To project, press the button  subsequently:
 - 1 time = horizontal line — self-levelling
 - 2 times = vertical line | self-levelling
 - 3 times = cross + self-levelling
 - 4 times = fixed cross, **NOT** self-levelling, orientable X (manual function). The red **LED “A”** is on.
 - 5 times = the lasers turn off, the unit is still on

CAUTION

- The device will indicate when it is out of range of self-levelling: the red **LED “A”** will be on and the laser will turn off
- To turn off the unit, move the switch “S” to **OFF**




TECHNICAL DATA

| | |
|---|------------------|
| Working range (depending on brightness) | 10 ÷ 15 m |
| Working range with receiver | 50 m |
| Levelling accuracy | ± 1 mm / 3 m |
| Self-leveling range | ± 3° |
| Damping | magnetic |
| Signal of leveling off | yes |
| Laser type | 635 nm |
| Output laser | class II |
| Batteries | 3 x 1,5 V AA |
| Size | 100 x 90 x 65 mm |
| Weight (without batteries) | 0,28 Kg |
| Impermeability | IP 54 |
| Tripod thread | 5/8" |

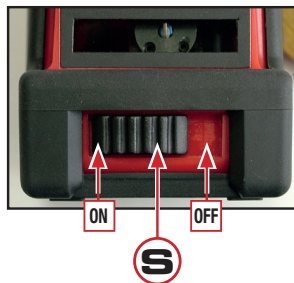
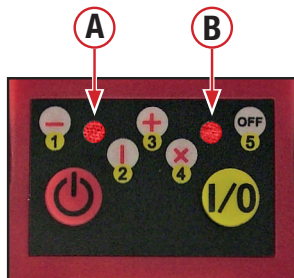
NIVEAU AUTOMATIQUE

INSTRUCTIONS

- Insérer 3 piles alcalines AA (1,5 V)
- Pour activer déplacez le commutateur “S” sur **ON**. Le système de pendule peut osciller librement.
- Si l'appareil est hors de portée, la **LED “A”** s'allume repositionner l'appareil dans son champ d'auto-nivellement: la **LED “A”** s'éteint.
- Lorsque vous allumez l'appareil, celui-ci est prêt pour une utilisation à l'intérieur, avec une meilleure visibilité, sans récepteur.
- Pour activer l'utilisation à l'extérieur avec récepteur (fourni séparément), appuyez sur la touche **I/O**: la **LED “B”** s'allume.
- Pour la projection des lignes laser, appuyez sur le bouton  successivement:
 - 1 fois = ligne horizontale — auto-nivelant
 - 2 fois = ligne verticale | auto-nivelant
 - 3 fois = croix + auto-nivelant
 - 4 fois = croix fixe, pas d'auto-nivellement, orientable X (fonction manuelle). La **LED rouge “A”** s'allume.
 - 5 fois = les lasers s'éteignent mais l'appareil reste allumé

ATTENTION

- L'appareil indique quand il est hors de portée d'auto-nivellement: la **LED rouge “A”** s'allume et le laser s'éteint
- Pour éteindre l'appareil définitivement, placez l'interrupteur “S” sur **OFF**




CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| Portée (en fonction de l'éclairage) | 10 ÷ 15 m |
| Portée avec récepteur | 50 m |
| Précision | ± 1 mm / 3 m |
| Auto-nivellement | ± 3° |
| Amortissement | magnétique |
| Signal hors nivellement | oui |
| Type de laser | 635 nm |
| Puissance du laser | classe II |
| Piles | 3 x 1,5 V AA |
| Dimensions | 100 x 90 x 65 mm |
| Poids (sans piles) | 0,28 Kg |
| étanchéité | IP 54 |
| Vis pour trépied | 5/8" |

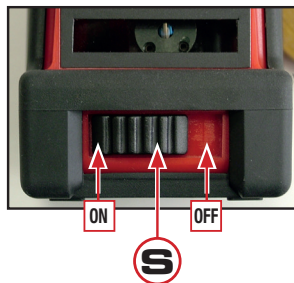
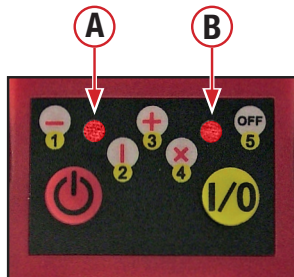
AUTOMATISCHES LASERNIVELLIERGERÄT

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 3 AA-Alkalien-Batterien (1,5 V) einfügen
- Zum Anschalten den Schalter "S" auf **ON** bewegen. Das Pendelsystem kann jetzt frei schwingen.
Wenn das Gerät außerhalb des Messbereichs ist, leuchtet das **LED "A"**, das Gerät neu aufstellen, das **LED "A"** erlischt.
- Beim Anschalten ist das Gerät für den Gebrauch im Inneren bereit, mit erhöhter Sichtbarkeit ohne Empfänger.
Um die Außen-Funktion mit Empfänger (separat geliefert) zu aktivieren, drücken Sie die **TASTE I/O**: das **LED "B"** leuchtet.
- 4. Zum projizieren, drücken Sie nacheinander die Taste  :
 - 1 mal = horizontale Linie — selbstnivellierend
 - 2 mal = vertikale Linie | selbstnivellierend
 - 3 mal = Kreuz + selbstnivellierend
 - 4 mal = fixes Kreuz, **NICHT** selbstnivellierend orientierbar **X** (manuelle Funktion). Das rote **LED "A"** leuchtet.
 - 5mal = die Laser gehen aus, das Gerät bleibt angeschaltet

VORSICHT

5. Das Gerät zeigt an, wenn es außerhalb des Selbstnivellierungsbereichs ist: das rote **LED "A"** leuchtet und der Strahl erlischt
6. Um das Gerät auszuschalten, bewegen Sie den Schalter "S" auf **OFF**




TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

| | |
|--|------------------|
| Messbereich (abhängig von der Umgebungshelligkeit) | 10 ÷ 15 m |
| Messbereich mit Empfänger | 50 m |
| Genauigkeit | ± 1 mm / 3 m |
| Selbstnivellierung | ± 3° |
| Dämpfung | magnetisch |
| Selbstnivellierungs-Alarm | Ja |
| Wellenlänge | 635 nm |
| Laserstärke | Klasse II |
| Speisung | 3 x 1,5 V AA |
| Abmessungen | 100 x 90 x 65 mm |
| Gewicht (ohne Batterien) | 0,28 Kg |
| Wasserschutz | IP 54 |
| Gewinde für Stativ | 5/8" |

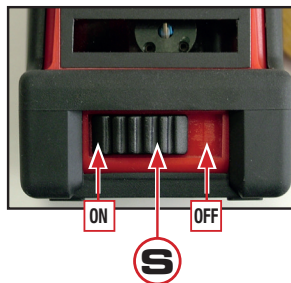
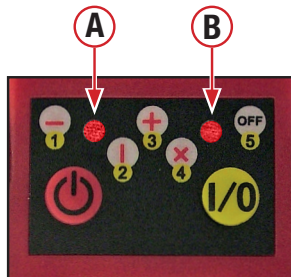
LÁSER AUTONIVELANTE

MANUAL DE EMPLEO

- Introducir 3 pilas alcalinas AA (1,5 V)
- Para encender, mover el interruptor “S” sobre la posición **ON** .
El péndulo se balancea.
Si el instrumento e fuera del intervalo de inclinación, el **LED ROJO “A”** se encienda. Posicionar el instrumento en su intervalo de inclinación: el **LED “A”** se apaga.
- Cuando el instrumento se enciende, está pronto para uso en interiores, con una mayor visibilidad sin utilizar el detector.
Para habilitar el uso de **EXTERNO** con el detector (disponible por separado), pulse la tecla **I/O**: el **LED ROJO “B”** se enciende.
- Para la proyección, pulsar la tecla sucesivamente  :
 - 1 vez = línea horizontal — auto-nivelada
 - 2 veces = línea vertical | auto-nivelada
 - 3 veces = cruz + auto-nivelada
 - 4 veces = cruz fija **NON** auto-nivelada X (modo manual).
Se enciende el **LED ROJO “A”**
- 5 veces = desactivar los rayos láser, pero el instrumento se mantiene encendido.

CUIDADO

- El instrumento indica si la unidad e fuera del intervalo de inclinación: el **LED ROJO “A”** se encienda y el rayo se apagará
- Para apagar el instrumento mover el interruptor “S” en la posición **OFF**



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|---|------------------|
| Capacidad (dependiendo de la luminosidad) | 10 ÷ 15 m |
| Capacidad con receptor | 50 m |
| Precisión de nivelación | ± 1 mm / 3 m |
| Rango de autonivelación | ± 3° |
| Amortiguación | magnética |
| Señal de fuera nivelación | sí |
| Tipo de láser | 635 nm |
| Potencia láser | clase II |
| Pilas | 3 x 1,5 V AA |
| Dimensiones | 100 x 90 x 65 mm |
| Peso (sin pilas) | 0,28 Kg |
| Impermeabilidad | IP 54 |
| Tuerca para trípode | 5/8" |

METRICA
MADE TO MEASURE



Importato e distribuito da:
Metrica S.p.A. - Italy - Via Grandi 18 - 20097 San Donato
METRICA.IT